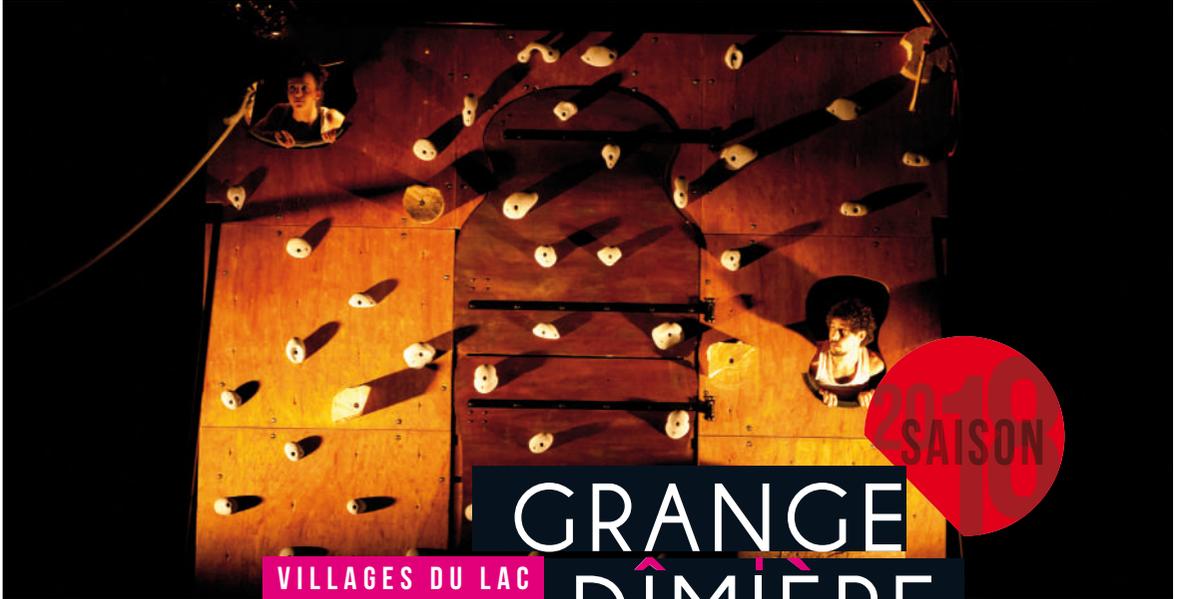


PAYS VOIRONSAIS



2018 SAISON

VILLAGES DU LAC DE PALADRU

GRANGE D'IMIERE

MONUMENT
HISTORIQUE

EXPOS / SPECTACLES VIVANTS /
ATELIERS / VISITES GUIDÉES ...



« Rumeurs et graffitis suscitent et détermineront mes intentions car ils marquent et illustrent les histoires humaines, les architectures de notre environnement. »

Michel Gardelle



28/04
08/07

MICHEL
GARDELLE

LES BORNES DU TEMPS QUI PASSE - CÉRAMIQUE

Ouvert les week-ends et jours fériés de mai et juin
de 14 h à 18 h + les 30 avril, 7, 9, 11 et 21 mai.

ENTRÉE GRATUITE

● **VERNISSAGE**
Samedi 28 avril à 11 h

E X P O

RENCONTRES
EXCEPTIONNELLES

EN PRÉSENCE
DE L'ARTISTE



Après avoir grandi et étudié les beaux-arts à Paris, Michel Gardelle commence à voyager à travers l'Europe et l'Afrique. S'il décide de s'installer dans les Landes, son envie de découvrir le monde et d'aller à la rencontre d'autres peuples, cultures et paysages continue de rythmer sa vie d'artiste.

Avec de nombreuses expositions personnelles et de groupe en Europe et dans le monde, Michel Gardelle est reconnu pour ses œuvres céramiques colorées et de formes libres. Lui-même reconnaît son art comme nomade, par ses influences mais aussi par son intérêt pour « l'histoire, les récits, contes, fables et légendes, potins oui-dire ou on-dit, rumeurs » qui marquent le temps et l'espace, témoins des Hommes et du monde.

Michel Gardelle s'investit également dans la valorisation et la représentation de la céramique et, entre autres, le Festival International de la Céramique au sein de l'Abbaye d'Arthous en 1998.



Un bâtiment comme la Grange Dîmière est pour Michel Gardelle l'occasion de faire le lien entre une « architecture monumentale » et les « matériaux nobles » utilisés par les artistes contemporains qui choisissent la Grange. Un lieu fort, ancien, qui a résisté au temps et se prête au jeu de la vie.

LECTURE MUSICALE

Les lecteurs J.C.Caron et B.Giroud vous invitent à écouter les textes de Michel Gardelle et d'autres extraits choisis par l'artiste, ponctués d'intermèdes musicaux (contrebasse, saxophone et guitare).

GRATUIT dans la limite des 50 places disponibles

SAMEDI 28 AVRIL 18H30 - DURÉE 2H

CAUSERIE CONFÉRENCE

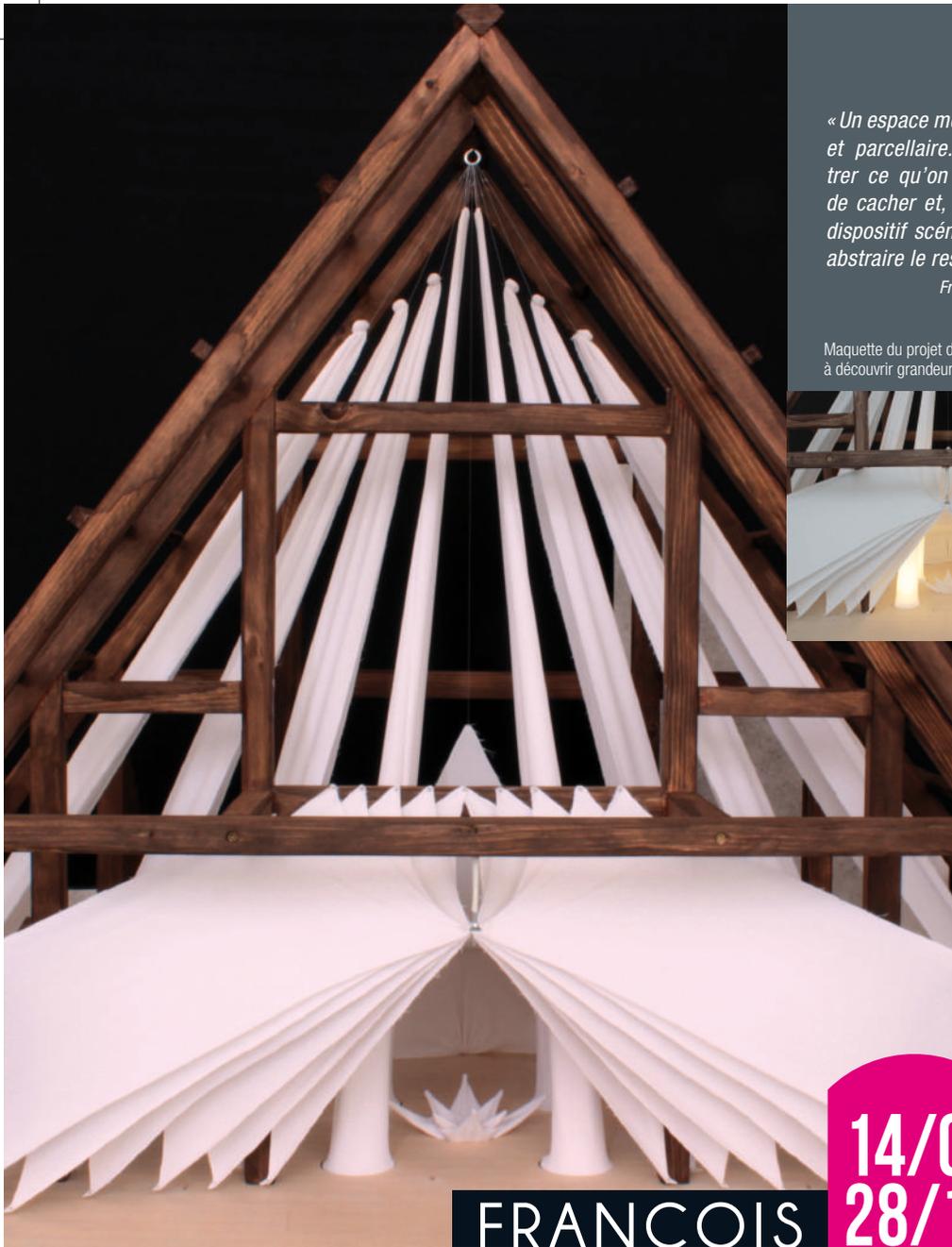
Michel Gardelle invite le public à un échange interactif sur son travail. Philippe Camin, ancien conservateur des musées et fortement impliqué dans la valorisation de la céramique (Musée de la faïence à Samadet) nous parlera de la céramique contemporaine.

GRATUIT dans la limite des 50 places disponibles

DIMANCHE 1^{ER} JUILLET 18H30 - DURÉE 2H



Le travail de Michel Gardelle repose dès lors sur une réflexion qui suit le temps et la nature, qui s'inscrit à la fois dans une mémoire passée et en cours; à son tour, il souhaite laisser une trace dans l'histoire de la Grange, et que cette histoire imprègne ses œuvres... que s'approprient ensuite les visiteurs. « Les bornes du temps qui passe » est la meilleure manière de témoigner d'une mise en relation éphémère et pérenne.



« Un espace mental orienté et parcellaire. [...] Montrer ce qu'on se propose de cacher et, à travers le dispositif scénographique, abstraire le reste... »

François Germain

Maquette du projet d'installation textile à découvrir grandeur nature à la Grange.



FRANÇOIS
GERMAIN

TOMORROW - INSTALLATION TEXTILE

Ouvert 7j/7 en juillet et août et week-ends
en septembre et octobre de 14 h à 18 h.

ENTRÉE GRATUITE

● VERNISSAGE Mercredi 18 juillet à 18h30

14/07
28/10

E X P O

RENCONTRE AVEC L'ARTISTE

16 SEPTEMBRE
• 14H - DURÉE 1H30

ATELIERS DE PRATIQUE ARTISTIQUE

François Germain vous invite à expérimenter en s'amusant les archi-sculptures textiles. Maquettes interactives, mini-conférence et bulles de savon accompagneront ce moment. Le concept de la surface minimale n'aura plus de secret pour vous.

Tarif: 4€ 50 - sur inscription, 12 participants

MARDI 31 JUILLET, JEUDI 9 AOÛT
& MARDI 30 OCTOBRE (*vacances créatives*)
14H30 • 17H30 - DURÉE 3H

HOME (*alternative version*) performance pour deux danseurs et un batteur

Le collectif A/R associe musique live (*batterie*) et danse dans une pièce où le cut-up physique veut réorganiser une perception du temps par le mouvement, tout en questionnant la relation du couple dans son quotidien.

www.collectifar.com

SAMEDI 8 SEPTEMBRE • 18H30 - DURÉE 20 MIN.

Entièrement faite de structures textiles, « Tomorrow » est une cathédrale de toiles exaltant l'élevation, légère comme une idée organisée autour d'un point de fuite central. Le jeu d'ouvertures et d'ondulation dévoile la structure de la Grange sans la laisser prendre le dessus; quant au jeu de lumières, pensé avec précision, il fait en sorte que les toiles deviennent des surfaces lumineuses diffusantes, créant un effet de clair-obscur avec la charpente de la Grange.



Originaire de Lyon, François Germain réside désormais à Voiron. S'il se consacre depuis 1997 à son travail d'artiste sculpteur, il a d'abord été passionné par l'escalade et la planche à voile qui l'ont mené aux métiers de designer et prototypiste, puis à la création de la Théorie des Espaces Courbes (la TEC).

Créativité, polyvalence et autodidactisme désignent l'artiste qu'est François Germain, dont la volonté est de « poser un regard nouveau sur notre environnement technologique ». L'artiste se décrit comme « techno-sculpteur »: travailler des matériaux composites, au-delà de leur fonctionnalité et hors de leur contexte premier; prendre l'espace avec un minimum de matière curviligne, dans l'objectif de stimuler les imaginaires. Il est aussi scénographe ou commissaire (une quinzaine d'expositions).

Exposer à la Grange Dîmière est l'occasion pour François Germain de confronter l'« omniprésente charpente » à un travail in situ: investir cet espace de pleins et de vides pour lui donner une autre forme. « Tomorrow » s'inspire de la voûte de la Sagrada Família, commencée il y a 135 ans par Gaudí: l'œuvre « nous rappelle la continuité et l'importance du processus créatif comme vecteur d'invention d'un futur encore mystérieux, patrimoine immatériel en devenir ». Elle rend également hommage à Jean-Michel Moraud, ami sculpteur de François Germain, « Tomorrow » pouvant se comprendre « to Moraud ».

VISITES - ATELIERS



L'ATELIER CÉRAMIQUE DE LA GRANGE D



IDÉE +
RESTAURATION
CUISINÉE SUR PLACE

AVEC DES PRODUITS LOCAUX
PROPOSÉE PAR LE FOOD TRUCK
« METS D'IN VOIRON »

www.metsdinvoiron.fr



• LES ATELIERS D'ART CHAMPÊTRES EXPO-VENTE COLLECTIVE

Une invitation à venir tourner et modeler la terre, raboter et sculpter le bois, coudre...
ou simplement voir travailler un artisan
et échanger sur ces savoir-faire.

*Association Entrer en matières.
Événementiel dans le verger
de la Grange Dîmière.*

SAMEDI 7 14H ◊ 19H
8 DIMANCHE 8 JUILLET 10H ◊ 18H

Testez vous aussi le travail de la terre avec des ateliers et stages animés par des céramistes professionnels. Vous repartirez avec vos créations une fois qu'elles auront été cuites et émaillées sur place. Sympa à faire entre amis ou en famille !

• **STAGES SUR 2 J - 3 J POUR LE RAKU**
Ouvert à tous à partir de 7 ans sauf ateliers et stages Raku uniquement pour adultes. Groupe de 8 pers. maxi. Prévoir une tenue adaptée.

INSCRIPTION OBLIGATOIRE
AU 04 76 55 64 15
RDV à la Grange Dîmière

E
E
DÎMIÈRE



• **MA SPHÈRE EN RAKU NU (POLI)**
AVEC LIONEL RISTER

Lionel Rister vous propose de façonner une sphère en terre Raku. Une fois évidée, la boule sera soudée, recouverte d'engobe, polie en vue d'une cuisson Raku nu.

Tarif: 40€

STAGE :
SAMEDI 7 & DIMANCHE 8 JUILLET
modelage-polissage
& DIMANCHE 22 JUILLET
cuisson Raku nu
14H30 • 16H30



• **MA BOUTEILLE ET SON BOUCHON**
AVEC ALINE MUSSI

Aline Mussi vous propose de façonner votre bouteille en terre faïence. Ce travail sur la forme et les volumes permettra d'aborder différentes techniques de décors gravés, en reliefs et engobes et de travailler un bouchon original.

Tarif: 30€

LUNDI 23 & MERCREDI 25 JUILLET
LUNDI 6 & MERCREDI 8 AOÛT
LUNDI 20 & MERCREDI 22 AOÛT
SAMEDI 29 & DIMANCHE 30 SEPTEMBRE
SAMEDI 20 & DIMANCHE 21 OCTOBRE (*vacances créatives*)
14H30 • 16H30



SPECTACLES VIVANTS ET ITINÉRAIRES BIS

Du théâtre, de la musique, du cirque, assis,
à pied, dedans, dehors, à la Grange Dîmière
et dans les communes du Pays Voironnais...

il y en a vraiment pour tous les goûts !

À la Grange Dîmière, vous avez rendez-vous
avec les animations dans le cadre des expositions
puis avec le Festival des Nuits Hors La Grange
pour 3 soirées exceptionnelles. Avec Itinéraires Bis,
une découverte originale du Pays Voironnais
et de ses paysages, son histoire et son patrimoine.

Rendez-vous gratuits,
tout public et dans la limite
des places disponibles

> **À découvrir chez nos voisins**
du 111 l'exposition « Art en vrac »,
111, passage de Chassignieux, Le Pin.
Contact : 06 40 67 68 54

SOUS LA CHARPENTE

ANIMATIONS À LA GRANGE DÎMIÈRE
DANS LE CADRE DES EXPOSITIONS 2018

LECTURE MUSICALE

SAMEDI 28 AVRIL ◊ 18H30 voir p.3

CONFÉRENCE

DIMANCHE 1^{ER} JUILLET ◊ 18H30 voir p.3

ATELIERS DE PRATIQUE ARTISTIQUE

31 JUILLET, 9 AOÛT ET 30 OCTOBRE
◊ 14H30 voir p.5

HOME performance pour deux danseurs et un batteur

SAMEDI 8 SEPTEMBRE ◊ 18H30 voir p.5

RENCONTRE avec l'artiste

DIMANCHE 16 SEPTEMBRE ◊ 14H voir p.5

ITINÉRAIRE BIS

GRATUIT, INSCRIPTION OBLIGATOIRE



CHAPELLE DES TROIS CROIX

La chapelle des Trois Croix
est vraisemblablement un des
vestiges de l'ancienne chapelle
du Château médiéval de Paladru.
Elle a été restaurée par l'association
de Paladru de promotion
du patrimoine qui propose
en concertation un moment
de harpe celtique donné par Émeline
Guillaud à 16h30 (1/2h).

🌿 PAYSAGES INTIMES

BALADE DÉCOUVERTE

AVEC INGRID SAUMUR, PAYSAGISTE DPLG

Une invitation originale pour découvrir le désert habité durant plus de 6 siècles par les Chartreux. Une immersion dans le paysage à travers l'observation de traces infimes, des cueillettes et collectes. Le temps d'une balade, nous transformerons / explorerons / manipulerons les ressources du site : le bois, l'eau, les plantes, la roche. Empiler, dessiner, sculpter, assembler, pour construire un rapport intime avec ce lieu. Chaque balade a sa particularité.

DÉPART : Grange Dîmière

DIMANCHES 24 JUIN, 22 JUILLET, 23 SEPTEMBRE, 14 OCTOBRE

🕒 15H - ⌚ DURÉE : 2H



🌿 LE FILS CHARTREUX DE BARBEROUSSE

LECTURE GRANDEUR NATURE AVEC LE GROUPE ÉPISURES

Une adaptation du roman historique éponyme d'Annie Maas nous fera revivre la vie des moines du monastère de la Sylve Bénite. Un voyage au XII^e siècle et une formidable épopée vus par Terric, simple frère convers à la Chartreuse, fils illégitime de l'Empereur Frédéric 1^{er}, dit Barberousse.

10/06 et 7/10 : Grange Dîmière
et départ à pied sur le lieu de la lecture.

8/07 : Départ parking St-Michel à Paladru pour l'organisation
du covoiturage et rejoindre la chapelle des Trois Croix.

DIMANCHES 10 JUIN, 8 JUILLET, 7 OCTOBRE

🕒 15H - ⌚ DURÉE : 2H

En cas de pluie les 3 dates seront proposées à la Grange Dîmière



FESTIVAL LES NUITS HORS LA GRANGE

1/2/3 AOÛT

GRATUIT
DANS LE VERGER
DE LA GRANGE D'IMÈRE
TOUT PUBLIC
SANS RÉSERVATION

Annulation en cas de pluie

À 20H

*Attention !
Parkings limités.
Pensez covoiturage,
vélo, marche...*

LE +

Ouverture exceptionnelle de la Grange jusqu'à 19h30 les soirs de Festival.

🍷 BROC'N'ROLL CIRCUS, CIE LES PETITS DÉTOURNEMENTS CIRQUE MUSICAL BURLESQUE

Bernard Mustang aurait dû être fier de vous présenter son cabaret... mais le régisseur n'a pas pris ses cachets, le garçon de piste a toujours un train de retard, la diva est dans la lune et le patron est porté sur la bouteille. Un spectacle détonnant mêlant musique et prouesses circassiennes sur des airs de rock où les guitares se balancent au bout d'une corde.

MERCREDI 1^{ER} AOÛT 🕒 DURÉE : 1H15



IDÉE +
RESTAURATION
CUISINÉE SUR PLACE

PROPOSÉE PAR LE FOOD TRUCK
« CROQUE ET MOI »

www.croqueetmoi.com



🍷 AU PIED DU MUR CIE 100 RACINES CIRQUE'ESCALADE

Les lois de l'apesanteur s'effacent et laissent place à la dextérité des artistes. Une métaphore du chemin de la vie ponctué de franchissements improbables, en lisière d'un vide qui ici ne gagnera pas. Du mur à la hache, de la hache à la corde, de la corde au mur, la boucle est bouclée! À travers cette ronde poétique et burlesque les artistes nous entraînent dans leur univers.

JEUDI 2 AOÛT 🕒 DURÉE : 45 MIN.



🍷 LANTERNE ROUGE, CIE LE CIRQUE PÉPIN CIRQUE

Lanterne Rouge c'est des courses de vélos, des couteaux qui volent, des danseurs épuisés, un tango brinquebalant, un mât chinois grand comme l'Everest pour l'un ou simple terrain de jeu pour l'autre.

Et là, devant vous : ces deux-là. Nous pourrions les croire sortis d'une cour de récréation où ils seraient restés un peu trop longtemps. On dirait une locomotive qui avance sur des rails usés, prêts à dévier à tout instant.

VENDREDI 3 AOÛT 🕒 DURÉE : 40 MIN.



GRANGE DÎMIÈRE

La Grange Dîmière est une ancienne dépendance du monastère Chartreux de la Sylve Bénite. Elle servait à recueillir les redevances en nature pour les moines et date de 1655.

S'imposant par les vastes proportions de sa charpente et ses remarquables vantaux d'origine, elle est aujourd'hui un magnifique écrin pour recevoir des expositions contemporaines. Autour, l'invitation est à la découverte d'un paysage vallonné offrant de beaux points de vue.

+ D'INFOS



VISITES DÉCOUVERTES

GRATUIT

◉ INTERMÈDES GUIDÉS

Histoire(s) et architecture(s) du site.

SAMEDIS 12 & 26 MAI, 9 & 23 JUIN, 7 & 21 JUILLET,
4 & 18 AOÛT, 8 & 22 SEPTEMBRE, 6 & 20 OCTOBRE
◉ 16H ◉ DURÉE 15 MIN.

◉ LES COULISSES DE LA GRANGE DÎMIÈRE

Ancienne dépendance monastique, la Grange s'impose depuis près de 4 siècles dans le paysage. Les récents travaux conduits sur site sont l'occasion de découvrir la rénovation des anciennes étables, de la couverture en bois avec une présentation des techniques mises en œuvre et reproductibles dans les bâtiments anciens.

DIMANCHES 27 MAI & 17 JUIN
◉ 15H ◉ DURÉE 1H30

Réservation obligatoire : 04 76 93 16 99 (20 pers. maxi.)

◉ UNE SACRÉE GRANGE

Après une découverte de la Grange Dîmière la visite se prolongera à l'extérieur à la découverte de la ferme du domaine, des paysages façonnés par les Chartreux.

DIMANCHES 15 & 29 JUILLET, 12 & 26 AOÛT
◉ 15H ◉ DURÉE 2H

◉ MONUMENT HISTORIQUE EN CHANTIER

Restauré et transformé en lieu d'exposition, l'historique monument de la Grange Dîmière s'offre cette année une cure de jouvence. Une rencontre à voix multiples, avec un guide conférencier, la responsable du site et un professionnel du bâtiment, pour évoquer 20 ans de pratique de restauration du patrimoine et dévoiler les secrets du chantier.

DIMANCHE 30 SEPTEMBRE ◉ 15H ◉ DURÉE 2H

Réservation obligatoire : 04 76 93 16 99 (20 pers. maxi.)

OUVERTURE

ENTRÉE GRATUITE

sans réservation (sauf mention contraire)

> Du 28 avril au 28 octobre

(fermeture exceptionnelle du 9 au 13 juillet)

> Mai, juin, septembre et octobre

les week-ends et jours fériés de 14 h à 18 h
ainsi que les 30 avril, 7, 9, 11 et 21 mai

> Juillet, août : tous les jours de 14 h à 18 h

VENIR À LA GRANGE



> À 18 km de Voiron

> À 3 km de Charavines

**BONNE
SAISON
2018**

INFOS/RÉSERVATIONS

GRANGE DÎMIÈRE

Route de la Grange Dîmière
38850 Villages du Lac de Paladru
04 76 55 64 15 (Réservations)
grange.dimiere@paysvoironnais.com

www.grangedimiere.com

 GRANGE DÎMIÈRE